

- 3) A Bíróság az Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto IP-t kötelezi az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalánál (EUIPO) és a Bruichladdich Distillery Co. Ltd.-nél mindkét fórum előtt felmerült költségek viselésére.
- 4) A Portugál Köztársaság és az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 175 2016.5.17.

A Bíróság (harmadik tanács) 2017. szeptember 13-i ítélete (a Kammarätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Mohammad Khir Amary kontra Migrationsverket

(C-60/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — 604/2013/EU rendelet — Egy harmadik országbeli állampolgár által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározása — 28. cikk — A nemzetközi védelmet kérelmezőnek a felelős tagállamnak való átadása céljából történő őrizetbe vétele — Az átadás végrehajtására nyitva álló határidő — Az őrizet maximális időtartama — Kiszámítás — Az átvétel iránti megkeresésnek az őrizetbe vétel előtti elfogadása — Az átadásra vonatkozó határozat végrehajtásának felfüggesztése)

(2017/C 382/17)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Kammarätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen

Az alapeljárás felei

Felperes: Mohammad Khir Amary

Alperes: Migrationsverket

Rendelkező rész

- 1) Az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Európai Unió Alapjogi Chartája 6. cikkének fényében értelmezett 28. cikkét úgy kell értelmezni, hogy:
 - azzal nem ellentétes az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló, olyan nemzeti szabályozás, amely azt írja elő, hogy olyan helyzetben, amikor a nemzetközi védelmet kérelmező őrizete azután kezdődik, hogy a megkeresett tagállam elfogadta az átvétel iránti megkeresést, ezen őrizet legfeljebb két hónapig fenntartható, amennyiben egyfelől az őrizet időtartama nem haladja meg az átadási eljárás céljából szükséges időt, amit minden egyes esetben ezen eljárás konkrét követelményeit figyelembe véve kell értékelni, és amennyiben, másfelől ez az időtartam adott esetben nem hosszabb, mint az azon időponttól számított hat hét, amikortól a fellebbezés vagy a felülvizsgálat már nem bír halasztó hatállyal, és
 - azzal ellentétes az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló, olyan nemzeti szabályozás, amely ilyen helyzetben lehetővé teszi az említett őrizet három vagy tizenkét hónapig való fenntartását, amely során az átadást érvényesen végre lehet hajtani.
- 2) A 604/2013 rendelet 28. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezés által bevezetett hathetes határidőből, amelyet onnantól kell számítani, hogy a fellebbezés vagy a felülvizsgálat már nem bír halasztó hatállyal, nem kell levonni azon napok számát, amelyeket az érintett személy már őrizetben töltött, miután valamely tagállam elfogadta az átvétel vagy visszavétel iránti megkeresést.

- 3) A 604/2013 rendelet 28. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezés által bevezetett hathetes határidő, amelyet onnantól kell számítani, hogy a fellebbezés vagy a felülvizsgálat már nem bír halasztó hatállyal, akkor is alkalmazandó, ha az átadásra vonatkozó határozat végrehajtásának felfüggesztését az érintett személy nem kérte kifejezetten.

⁽¹⁾ HL C 111., 2016.3.29.

A Bíróság (harmadik tanács) 2017. szeptember 13-i ítélete (a Tribunale di Udine [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a Giorgio Fidenato, Leandro Taboga, Luciano Taboga elleni büntetőeljárás

(C-111/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Mezőgazdaság — Géntechnológiával módosított élelmiszerek és takarmányok — Sürgősségi intézkedések — MON 810 típusú kukorica termesztését megtiltó nemzeti intézkedés — Az intézkedés fenntartása vagy meghosszabbítása — 1829/2003/EK rendelet — 34. cikk — 178/2002/EK rendelet — 53. és 54. cikk — Alkalmazási feltételek — Az elővigyázatosság elve)

(2017/C 382/18)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Udine

A büntető-alapeljárás felei

Giorgio Fidenato, Leandro Taboga, Luciano Taboga

Rendelkező rész

- 1) A géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 34. cikkét az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 53. cikkével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy az Európai Bizottság nem köteles az ezen utóbbi cikk értelmében vett sürgősségi intézkedéseket hozni, amikor egy tagállam ezen utóbbi rendelet 54. cikkének (1) bekezdése értelmében hivatalosan tájékoztatja a Bizottságot az ilyen intézkedések meghozatalának szükségességéről, mivel nem nyilvánvaló, hogy az 1829/2003 rendelettel vagy azzal összhangban engedélyezett termék komoly kockázatot jelent az emberi egészségre, az állati egészségre vagy a környezetre.
- 2) Az 1829/2003 rendelet 34. cikkét a 178/2002 rendelet 54. cikkével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy egy tagállam azt követően, hogy hivatalosan tájékoztatta az Európai Bizottságot sürgősségi intézkedések meghozatalának szükségességéről, és amennyiben az semmilyen intézkedést nem hozott a 178/2002 rendelet 53. cikkének megfelelően, egyrészt ilyen intézkedéseket hozhat nemzeti szinten, másrészt pedig azok hatályát mindaddig fenntarthatja vagy meghosszabbíthatja, amíg a Bizottság ezen utóbbi rendelet 54. cikkének (2) bekezdése értelmében nem dönt azok meghosszabbításáról, módosításáról vagy visszavonásáról.
- 3) Az 1829/2003 rendelet 34. cikkét a 178/2002 rendelet 7. cikkében meghatározott elővigyázatosság elvével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy e cikk nem biztosít lehetőséget a tagállamok számára arra, hogy a 178/2002 rendelet 54. cikkével összhangban – az 1829/2003 rendelet 34. cikkében megállapított feltételek teljesülése nélkül – pusztán ezen elv alapján ideiglenes sürgősségi intézkedéseket fogadjanak el.

⁽¹⁾ HL C 191., 2016.5.30.